



მათრძელი

და სალამური

№ 20

ყოველ-კვარტლი, იუმინისცელი კურნალი

გ. იუნი - 191

92
1881

შიბაძე ქართველი.

ტრამვაის მუშებს,
(ზურგ მონაშემებს)
კარჩე მოადგი ბედის ვარსკვლავი;
მთა ლიტეტორმა
(წმიდათა სწორმა!)

მსხვერპლათ უქმნირა თავისი თავი.
რა გინდი გულო,
რა გინდი სულო,
არ მიანიჭა მთ შეღათი?
მცრავლ განეზადა,

რომ შრომის ვადა
მიეკა მათთვის თო სათ!
რა კი დრო ნაბა,
მან განიშრახა
ბილეთის საქმეც ჩამოეკრიქა,
რომ მუშათ შეღოლებს,
(ქალებს, ყმაწვილებს)
წამლებით ალარ შექრიდათ კრიკა.
მაგრამ უფროორე,
ცხოვრება მდორე
მან ზრდილობის მხრივ განაცხოველა
მოპყრობის წესი???

ქვეით უკეთესი!!!!
მას იღეალოთ ისაბავს ცველა!
იგი სხვებს არ გაეს,
(ზაქონებრი ბაბავს,
მოციქულოთ ფერხნა რომ განუბანა)
და რა იქნება,
ეს ლირსება
რომ მოცემულოთ ამასაც განა?
ის გულით წრფელით,
თავისის ხელით



ჩემშესა წარხდის ფერხთა იმათსა,
არ ერიდება,
(გვარითებს დიდება)
რო დაიხადის, შეხდეს ხიფათსა.
ის არ თუ გარობს,
ამას არც კარობს,
ფარაჯასაც ხდის დაურცხვენელად
დმერის გეფეცებით,
ამგარ სკების
მნახველი თქვენში გამოჩნდეს ძნელათ.
იქ კი მსახურნი...
(უჰ, უმაღლენი!)

მამობრივ ღვაწლსა არ უფასებენ,
მას მაგნეთ სთვლიან,
წყველს უთვლიან
და სხვა წინაპრებს მიაშეგავსებენ.
მე მიკვირს აფი:
კუმა ამაგი
სხვას რისტოს უნდა არ დაუფასო??
სხვამ იგრე ზრდილათ
და გამოცდილათ
კინ აღმალდა ხმა სამოყვასო??

— კა.

ეუმაპის ინტერვიუ.

„ზებადა ჭიდაის სახელზე სასახლის სასახლის წევარი უსასებელ
ქართულ სასახლო წარმოდგენის მშრომელ ჯგუფი“

დამზუძნებელ წევრთან.

— ჩენებ?

— დიაბ თქვენ.

— არა, ბ-ნო ეშმაქა, მოგვწყინდა ამდენი მონაბი კაცი ხემორია არის ხან ამასთან უნდა ირბინო, ხან იმასთან.

— მე არ დაიგინებ, რასაკერძოდია, მაგრამ მცონის ისეთ სახალხო დაწესებულებასთან, როგორიც მაგალითად „სახალხო უნივერსიტეტია“ ხელი ხელ მოქმედდა არ აწყენს საქმეს.

— ჩენ, „სახალხო უნივერსიტეტის“ წინააღმდეგი ართვერი გვაქვს, მაგრამ უქმიათდაც საქმაო უცვეშვეს ძროლო.

— ვითომ რას წაახდენს საერთო მოქმედება?

— ეს, რა დაეგინება იცი ვერ ვაიგე შე დალოცილონ, რომ თავისუფლება გვინდა? ჩენი საკუთარი სახე გვინდა გვქორდეს, გესმის, ჩენი, საკუთარი, ჩენ ბაშვები ხომ აღირა ვართ 17 წელიწადი გვიმოლებელია.

— მერე თქვენს პიროვნებას ანუ უკეთ ვსოდეთ, თქვენს სახიერებას კინ ეხება?

— როგორ თუ ვინ? დღემდე იყო და „დრა-მატიულ სახოცელებაზე ეყდა ჩენი ბედ-ილაბლი. დარწმუნებული ვარ სეციის ამარა რომ დაერჩენილიყოთ საზოგადოება, როგორც თავისს მეტოქეს გაგისტრესდა.

— გადაპირებული შეში მცონია!

— სრულიადაც არა! ახლა არის და იმ სახალხო უნივერსიტეტის „უნდა აგვილონ. ესცი ამ იყს, არ გვინდა ჩენი მოლვაწებით უნივერსიტეტის სახელი მოიხერევის მშა-მშარეული სახე ხელში ჩაიგდოს.

— კი მაგრამ თქვენ ხომ სახელისათვის არ იღწვით, არამედ ხალხისათვის!

რა თქმა უნდა ხლობისათვის, ანუ უკეთ ვსოდეთ დემოკრატიისათვის.

— მაშ თუ ეგრეთ სულ ერთი არ არის თქვენ თვის? თქვენ იმოლვაწებთ და ხალხი დაგვთავსებთ.

— ჩენ საქართველოს გვეყულება დამთავრებლები იმათ გამოშეც; ნუ დაგაიწყდებათ, რომ 17 წლის მოლვაწებმა წინ გვიძლეთ. აღმაც წევრთა რიცხვს სულ თოთივიდ კაცი და გვიკლია.

— როგორ? ვერა გამირია რა! მაშ მოერს დემოკრატიას, თოთის გარდა თქვენ მოუყარეთ თავი?

— სულაც არა! ჩენ წესდების ძალით მხოლოდ

მათრახი და სალემური

60 ଦମ୍ପତ୍ତିକାରୀଙ୍କୁ ଏହା କେବଳାକିର୍ତ୍ତୁ ଶ୍ରୀମାର୍କିର୍ଣ୍ଣା ଗ୍ରେଗ୍ରୋ-
ଲ୍ଯାବ୍ରୋ, ଅମାଟ ଫିଲୋପ୍ପର୍ ଗୋଦାବାଦୀ ଥୋରାନ୍ତରୁ ସଥ ସଥି
ମନ୍ଦିରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହେବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚାରକ
ମନ୍ଦିରରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହେବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚାରକ

— ဒေါ်မြာတေသန လျှပ်စီးပွဲရုံး၊ အနောက် ၁၂၅၀၈၊ ရန်ကုန်မြို့။

— ვითომ რაი? დიახც დემოკრატიულია. აბა
შეადარე „არტისტიული საზოგადოების“ წევრთა
გადასახადს და ნახავ თუ არ არის დემოკრატიული.

— ღმერთი რჯული, მე ძოგირ გმაშონს, ჩვე
ნი დღემა ქრისტიანი წრის ამბავი რომ ვიცი, გათოვის
სამი განეთი საწევრო ფული რა ბუზებია! სამი გა-
ნეთისას დღეში ტყბილეულობას ხარჯავს სწორედ
ზე გამოკრიილია.

— ଏହି ରା ଗୋଟିଏକାଣ୍ଡା!!! ମେ ତୁ ମୁହଁରାଜାଙ୍କ ଅଳ୍ପିଲେ ଦେଖିବାରୀରୁ ଦା ଡେମ୍ପନ୍‌ରାଜୁଙ୍କାପୁ! କିମ୍ବାରେ ଏହାରିବା ତଥାଶ୍ଵର-ଦ୍ୱାଳୀ ଡେମ୍ପନ୍‌ରାଜୁଙ୍କରୀଶ୍ଵର ସାହେବୀ କୁର୍ରାଙ୍ଗାପୁ ଓଞ୍ଚିବାକୁ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡିଲୁ।

— გაშ თქვენ თავდაშვებული დემოკრატიზმი
გინდათ?

— ეჭ, შენც იშვებე ერთი სალაპარაკო. კაცო, სულ ოთხიღმ კაცი გვალია და ნუ თუ ოთხი სამ სამ მანეთინი თავ-დაშვებული დემოკრატი აღარ გამოჩენდგა?

— յ՛րու կը առա Ցոլովոնի ցամոհինը ծա, Ցոլովոնի.

— მოლიონი თუ გამოჩედება და მოგრძანდება დამტკარე წერტილით, ჩვენ მზაო კავნებით, მივიღოთ
— დამტკარე წერტის რამდენს მიიღობთ?

— იმდენს, რამდენსაც აღმოაჩინდება ჯიბეში ხუ
თი მანეთი.

— ხუთ განეთს რო იხდის მერე რა უპირატე-
სობა ეძლევა კეშმარიტ წვერებთან უდარებით?
— ის უპირატესობა, რომ კეშმარიტი წვერის
სიკვირილის ზემდეგ ის „ოჩირეფობით“ გაღიას შე-
მდეგ კლისში, ანუ დამუჯუნებელთა რცხვში. გარ-
და ამისა ეძლევათ ის უპირატესობა, რომ არა აქვთ
უფლება (§ 14) არჩეული იქმნენ არც გამგეობაში დ-
არც ას სარეგისით კომისიაში

— ია ეს მომწონს. მეტს ახლევნებთ, მაგრამ ამასთანავე მეტს უფლებასაც ართმევთ. ეგ სამართლინი მომწოდბა.

— ჩვენ კიდევა გვყავს მეორე კატეგორიის, ანუ
ხარისხის, დამზარეთ წევრები.

— ეგ რაღა მშვიდობა! როგორც სხანს ყველა წე
ვრები თქვენ აგიყვანიათ. ესენი ალბათ თუმანს იხ-
დიან

- Յոհանյան Տրդական առաջընթաց առ ուժին
- մայիս պատրիարք Պավալուանի մարտական մարտի մայիս

ଗାତ ନରହେତୁରେ, ଆହା?

-- ປະນາມີລູກສູງຕົວເລື່ອ.

— ეს კი მიკვირს. გაშ რის მაქნისი არიან?

- ሰມაጉ ሽግለይዳ ይገዢ መ ስልጊዣ በመሆኑ ምክንያት ለመ-
ስ ሥርዓት በመስራት የሚከተሉት የሚከተሉት ምክንያት ለመ-

- მაღლობა ღმერთს ამით თუ გათვდა, და
შეებული დემოკრატია მარტო ლაპარაკით და-
კილდა. მშვიდობით.

— ମର୍ମାଳିକାନ୍ଦିତ.



ნიავი და ნაკადული.

კელისა ეწვია ნიავი,
ბალიახებ შორის იარა,
შოსწყინდა.. ბალში შეცურდა,
გარეს აუზეთი იარა

ପ୍ରକ୍ରିୟାମୁଣ୍ଡଲ ମହାଶ୍ୟାମ ନାମରେ
ପ୍ରକ୍ରିୟାମୁଣ୍ଡଲ ଦା ଦାତାମୁଣ୍ଡଲ ହିଂକୁରିଙ୍ଗା,
ମୁଣ୍ଡଲାଙ୍କ ପାଦମୁଣ୍ଡଲ ନାମରେ,
ରାଜୁଙ୍କାଙ୍କ ନେତ୍ର ବାର୍ଣ୍ଣା ଏକ ଶୁରୁରିଙ୍ଗା:

იქმარა იმან ვარდისებან
ეს ერთი წვეთი ცრემლისა
და ლალათ გადაირბინა
შემდეგ თოთლებზე თხემლისა.

გაბერტყა... მწარე მტკრის ბული
მოხვდა და აღარ იამა,
ფეხმოწყვეტ დაბლა დაშვა,
გული დაუცხრო იამა:

დღიცხანს ექება და პლოვა
ის, მიმალული ბუქებში,
გულში ჩაეკრა „მორცხვ ყვავილს“,
კუპნა დაუწყო ტუქებში:

„შენი ვარ, შენ კი—ჩემიო!“
ეფუტებოდა ძმითა,
ხანგრძლივათ ესიყვარულა,
და როცა გძრა ნამითა,
შეის მიატყოვა... შორს ყური
მოჰქმდა ნავალის რა ზარა —

თავისთვის მიმღეროდა,
კიდეს ურწყავდა ჭალაკა.

— „Հողակ զոյտեմ, զազ, ձաւառնես ձեւառնե՞մ?

ମତେ ଉପରେ ମନ୍ଦିର କାହାରେ ? ।

— „ორივე, შენი კირიმე;
მთაც, ოვისი შავი კლდებით,
ბარიც — თავისი მინდგრებით,
ბაქახებით და ხეებით.

მე მთასაც ვეტრიფი, მაღალსა,
ამ დაბრკოლებათ ბუდესა,
ქვა-ლოლებს რომ გზად მახველებს,
ხშირათ გაუგაონ ზორებისა;

მომწონს მოწინააღმდეგე!

ის მოიორებულებს ძალასა:

ბარიც ხომ მიყვარს და... მიყვარს ..
უხვათ კრწყავ ჩემის ტალღებით
და რომ ვუცქერი, ვაზაყობ
იმისი ბალჩა-ბალებით!..

იქ ვანგრევ, აქ კი-ვაშენებ,
მივდივარ, მიმიხარია...

დიახ, ერთია, დაიავ,
ჩემთვის მთა გინდა ბარია!..

— „მშვიდობით! მეც ასე ვფიქრობ“!..
სიტყვა იამა ნიავსა

და გაყვა... ეჩქარებოდა,
მთაბარზე ლალათ მტკრნავსა!..

၆. ဗုဒ္ဓဘာသုပေါ်



ԹՐԱԴՈՒՅՑՈՍ ԱՍՏԻԿՈ ԵՇԱՎԱՆԵ.

Π

ემაკოჯან წერილსა გწერ

„უტუ“ შენი მოციქული;

კენაცვალე, რაც მოგწერო

დამანაზვე დასტამბული.

ତମ ଦ୍ୱା ହେଠିଲା ଡିକିନା, ହାତେଲେ ନଶ୍ଵରଗ୍ରେତଶ୍ଚି, ଏଣୁ
ଯେତେବେଳେ:

კი ლაიჯეონებ:

ზიდე და მოგიონები ყველა გაძოელებიულა,

ဝာဏေကျ ပြုသူများ အနေဖြင့် မြတ်စွာ လိမ်းခဲ့သော မြတ်စွာ လိမ်းခဲ့သော

ეოთისაონი ბიჭურავი ფარავიც აზეპულა

კომანძის „პრივატორიც“, ბიჭული დამტკიცებულა-
ას ჩემთვის ბიძა, თურქეთს ტრანზიტი გამოი-
ცხლება. ვაჭრებიც ძველებურთ წრდილნი და თა-
ვიანნი არიან.

ომურგებში რომ ჩავდეთ შაბათი საღამო იყო
აბაზაში საქმეების სამით სუნი იდგა. ერთ გვარი
კონსტანტინეთ წოდებულს დილი კეცი ნაკერა
ჩელიოთ გაესაო, ზედ ერთი ოყ ერუსლანის საქმე
ცელი დაყყარა, უწმინდლურის ხელით წმინდა სანთო
ლი აეწოო და მუხლ-მოზღვეკილ ლოცვლობდა,
ღმერთო ლიცებულო, შემინცვე და მაპარევე, რაც
მ კიორაში ქრისტომოლი უატრე, შემდევ კარა-
შეც ხელი გამიმართო მეუფეთ და გამნალდები
ქმნი ზალოვინი სამოც პროცენტიანი ვექსილე-
ბიო. ”

გათენდა კვირა ლილა, მოედნისკენ აცყვეთ, ის
სალაუპო შეგულებოლა სალაუპოზე ჩეველებისამებრ
თვითი მოკვარაა რეკვისის ინკალიფტს და ჭარსულის
მომონებაში იცნენ. ზოგს მოძვლის იმედც უცვი-
ლოდა გულში და ქელი დროს მობრუნებაზე იუნ-
ბობდა. ერთს „ჭარიტელსტევნი“ ქალქის თვაობა
ელნონებოლა და სხვებთნ ერთად ამის შესახებ გვ-
მძმა აწყობდა. მივიღედ-მოვისქდე, ნიკოლა და ინ-
სკეპტრონი ტუკასლიდე აკლათ. გული დამშუდა,
მაგრამ ჩემდა საბედნიეროთ ტუკასლიდე მალე მიე-
მარა ჩამქრალ ვარსკვლავთ კრებას. მცირე ხნის
შემდეგ ბრძენი პოლონიკ შეუტრითა მათ.

ერთმანეთის ამბავ-ხაბარი მოყიდვებს. ტუკო
სლიძეს ქართველ წის მიზგზი კითხებს: როგორც იქ
და უცისვენ პი, ყველა უჩინი უჩიტელი მომშორე
და, ეხლა რა „ბლიგო ნალოენი“ ბიჭები მყავს რო
უღილეთ?!? ყველა პრიმერნი უჩიტელებია, მართა
ლილი მათში ერთ ურევია ცენტიანი, მარა ჰასაც
დღე უწევნებ გან რაკი ვიმუით. ერთ ბარონი
მინიც ისეთი გამოცდილია, რომ ენციკლოპედია
ცის: აქეზათ ნაშეოფა, რინის გზა წინ ნაკრტარ
ინილია, აკოდელონინიკით ნამსახურის, მერქან
დევას. (ე) არალა ყველას უურში უთხარა, მეც ყუ
რები ვაცვიოტე, მაგრამ გარტო თხ. გავიგონე და
რა თხრიმის სასხსხური იყო ვერ მიხვდით) მერქან
ატრონ ფისტალონიათ იყო, შესამე სკანდალიდა
მყავს საგანგმოთ ჩამოყალიბით. ერთ სიტყვით ყვე
ლა ერთგულია და იქნებ მოისვენო ამ მოხუცებუ
ობის ხან.

ო ურეგეთიდან ლიხაურისაკენ გატენი, ბევრას
რომ გვედი, წინ ერთი ლიხაურელი პედაგოგი შე-
მცენებათ. საწყლი, მეტის მეტი დაუკავშული იყო,
კენტქში მიძრებოდა! დავძახე, გავაწერ და დაუკ-
ავტობის მიზეზი ვკითხე.

— ଦୂରାକ୍ଷିରୀଙ୍କାତ ମନ୍ଦ୍ରେସ୍କ, ମାତ୍ର ଦୂରା କୁରୀଙ୍କାତ. ମେ-
ହ୍ୟ ଏହିଥା ହୀନ ପୁଅଣି, ବାହୀଙ୍କାଣ ବାଲୁଶ୍ଵରୀ ଓତ-
ଖମୁପ ଯାଇ ଗୁପ୍ତକର୍ଣ୍ଣାତୁରୀତାକ ମିଳାଇଥିବୁ.

— რა იყო, რას ჩივოლნენ მეტქი.

— თამრები გაწყვეტას გვიპრეხენ და მთავ რობა სელს უშუობს. გვიშველე, გამოიძიე ვინაა დამზადე მეტი. იმს არ ძობენ და მე კა მდევრენ დასაჭირებათ ვაჯობინე, გუბრენატორს გამოვე-ცხალო, თუ დამიტირებას ქე მანეც ცემს გადავრჩი-ბი. გზა დაულიაც ლისაურში ავედი... მესამე ღლეს ჩენები პედაგოგი წერილში გამართული თანამათ მოვიდა. წარმოიდგინე დაწერიანურებინათ: ინსპექ-ტორს ქუთაისში გამოსაფენათ იტრია როგორც სა-მაგალითო მასწავლებელი.

წარმოიდგინე, ბიძა ეშაკო, კაცა ვერ გა-
ვო, როთ დამსახურა დაფუტბულმ უქირევმა აე-
თი მაღლობა და პატივი აღმინისტრაციისა. შენ
გულა-მხილავი ხარ და ექნებ მიხვდო... მართლაც
კაცმა რომ სოჭვას, თხონენის გადაწყერი არ უნდა
ითვლებოდეს დიდ დანაშავედ, არმედ დაწყერები
და დაწყერებშიაც ზოგიერთი მეთაურები. ეს ცხ-
დია!

“**ଶ୍ରୀନାଥ**”.



ပ ၁၅၂

ერთ-ერთი თვისა სახელი
ქართულათ დამიწერევით . .
(ახინგბული თვეა კი,
ამნენი იყის შერევით!)
მცნია მისი მონახვა
არავის გაუკირდება,
მათ ბოლომ ასოც მოწყვეტეთ,
ჩვენ იგი არა გვერდება.
დარჩება ითხი ანბანი,
კულმაკველი მიიჩეთა;

ଏହି ମନୋକରିତ୍ୟାର କାଳୀଲନ୍ଦ୍ରମ୍ଭମରାଜୁରୁଷୁଦ୍ଧି
(ଶ୍ଵେତଲ୍ଲ ତାତା ମନୋକରିତ୍ୟାର କାଳୀଲନ୍ଦ୍ରମ୍ଭମରାଜୁରୁଷୁଦ୍ଧି
ଏ କ୍ଷେତ୍ର ମନୋକରିଲୋ ନାଥିଲୋ
ଶ୍ଵେତମ୍ଭା ଦାମିତ୍ୟାଲ୍ପଣୀ,
ଅମିତ ଗ୍ରୀ ଶରୀରଦେଶାର୍ଜନ
ଶବ୍ଦିଲଙ୍ଘେ, ଶାକିଯାଲ୍ପଣୀ,
ଦାମିତ୍ୟା ରାମିତ୍ୟାଲ୍ପଣୀ,
ଶରୀରଦେଶ ଦାମିତ୍ୟାଲ୍ପଣୀ,
ମେ ଏ କି ଶ୍ଵେତରାମାଶ୍ରବ୍ଦି!
ଶ୍ଵେତମ୍ଭା, ଶ୍ଵେତମ୍ଭା
ଏ ଶ୍ଵେତମ୍ଭା, ଶ୍ଵେତମ୍ଭା

ကုလာ စိတ်ပွာ ဒွတ္တာရှိခဲ့
သာတေသန မြန်မာ ပြည်တေသန

ମେହରୀ, ମୁହଁଶ୍ଵରାଳ୍ପଦ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ,
ଟଙ୍ଗଲିଙ୍କିଳିଶୀ ଏହିନିତ ନାହାଯିବ,
ଶୁଭମତେ ତୁ ମନ୍ଦବ୍ୟକ୍ତିରୁଳା
ଦ୍ଵାର୍ଜଣୀୟୀ, ଦ୍ଵାର୍ଜନ୍ତିରୁଥିବ,
ନେବ ଦୂରାଳ୍ପଦିନ ମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନ,
ସମ୍ମିଳନୀ, ନେବାଚ ଉତ୍ସାହିତି.
ପୁରୁଷରେ ମହିତି କନ୍ଦକାରୀ
ଏକାଧିନ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାରି...

დღეს გაიძულეს მუშები
ძველი , „ძმა-ამხანგები“
დრო უცურჩის, ჩაკიღე
კისტრში ზაგრა ჰვანები,
სიჩმათ არ მოივონის
ძმობა ერთობის ჰანგები.

յուղա.

ପାଠ୍ୟକାଳୀ

კვინწარის ინტერვიუ

(ବାତ୍ରୁମିଳ କମଲାନ୍ଦେଶ୍ୱରାଙ୍କ)

ბათუმის ხმელნერი მე მეტად სისწრეესო ხალხთ მიმართინდ. რა თქმა უნდა, ყოველთვის ჟურალების ღირსნი იყვნენ ეს პატიოსანი გვამნი, მარა ამ ბოლო დროს მანც გაიორკეცეს ჩემი მათღმი ჟურალდება ეს „დრო“ დადგა მას შერე, რაც აქტურმა გაზიარდ ჰქონდას ახორციელო გამოსახული, „სატარკოში“ გასკენის მოთხოვნის იწყება. ერთობა ხმელნერი ამის გამო განიჩრაა გამეცებისათვის თანაგრძნობის და ნდობის აღრესის მიზანებით. ჩამოუკარა ხმელნერის ამ აღრესით და ზედ თოთხმის კველად ხელი მოუწერა. და იმ უმთავრესათ ამ ამბავება გამოიწვია ინტერიური.

№ № ۷۱۶.

— მე აღრესის შესახებ გვახელით თქვენთან, —
მოვასენე №. №-ს. ვიუიქრებ: არ ეგონს ადგილის
სათხოვნელად მოვედი მეტაზი. აქაურმა გაზიშმა გა-

გვაგებია, რომ ოქვენ თქვენი სახელის გამოაშეარა-
კებას შემძიმელი და №. №-ის ფსევდონიშს იცემთ. ნუ
თუ მართალია ეს?..

— მშ! განა კითხვა საჭირო რომ მართალია?
ოქვენც, გვთაცვა, №. №-ათ გამომატადეთ!

— კი, მაგრამ ყველაზე ხომ იცის, თუ კინ არის
ბაოუმის ხმისნი № — № ი.

№. №-ს შიშით ენა მუცელში ჩაუვარდა. მის
გამოსახურზებლივ საჭირო შეიქნა ცხვირზე მათ-
რახის კუდით ჟევებდოლი.

— რას ამბობთ, ბატონო კვინწარო, ყველას
ეს როგორ ეცოდნება! ყოველ შემთხვევაში პირ
დაპირ მაინც ვერ მამხელენ, რადგან მე ცო უას
ვირცვი. — მე მე არ ვარ მუტკი... .

— თუ კი ბათუმის გაზეთს თანაუგრძნობით
და აღრიცხვები ხელის მოწერა არ გინდოდა, რათ მო-
აწერეთ ხელი?...

— როგორ, ხელი რომ არ მოწერა, მაშინ
ხომ გაიგებდა გამეგობა? ხომ შეცტყობდა რომ მე
მისი წინააღმდეგი ვარ? ეს მე არ მინდოდა და არც
მინდა.

— მაშ თქვენ, ბატ. №. №, ახლანდელი გამ-
გებისი წინააღმდეგი ხართ; მარა, ასე ვთქვათ, — არა
ხილულად, არამედ ფარულად.

— ი გიცხონდა მაბა. . სწორედ ასეა, სწორედ
ასეა... ჰერმანიტება თუ გინდა ესაა:

— და თუ ეს ასეა, საბჭოს სხდომზე რათ
იცავთ ხოლმე გამგების ყოველ აზრს?. აერ ყოველ
სხდომზე წამოყენებით ხოლმე და ღალა ყოფთ:
„პრინტა ვაკლიუჩენიე უપრავე.“

ერთმა ხმისამან, თქვენ ამისათვას მგრინი ა'ეთი
ეჭიტეტითაც კა შევამჟათ: ბილაში როალისტე, ყველ
სამ კორი!...

— აერ თქვენ თითონვე თქვით, რომ მე გამგე-
ბისი ფარულ მოწინააღმდეგ ვარ და არა ცხადი?

— მაშინ თქვენ წინააღმდეგობას რა იზრი
იქვე?..

— რო, დიდი იზრი!.. გამგებისა ფიქრობს, რომ
მე მისი მომხრე ვარ და ისე კი, გარეთ ჩემ-ჩემათ
მას ძირის კუთხრი.

— რით?

— ჩემ-ჩემი მოქმედებით, მაგალითად, არჩევა-
ნების დროს კველდეთ გავაშევო ახლანდელი გამგე-
ბისა; კველდები, რა თქმა უნდა, ჩემ-ჩემი მოქმედ-
ბით...

— მაშ თქვენ „ჩემ-ჩემისტი“ ყოფილხართ...

— დია, დია!.. მართალია... .

— ჩინგებლი, სწორეთ ჩინგებლი!

— ჩემ სულ ყველა ასეთია, ბატ. კვინწარო,

სულ ყველა ასეთი... ყველა კარგები ფრილი... ჩემ-
ჩემიდ მოქმედი ხალხი... ურმაციანი

— ფრიდ სასიმოწოდა ბრძან და მარა ამორე
მოგახსნო არ მიყარს იქრიშის ხალხი: ვერ ვერა-
ფერს ხერის ნახავ, სხევებაც მოიმდირებ. ის არა
სჯობია ჩემ-ჩემთ?..

— განდღობთ, ბ.ნო კვინწარო!..

— მიუხედავთ ამისა მე თქვენი ვინაობა მინც
უნდა გამოვაძვებინ.

— აქ ბ. № №-ს გრლი შეუწებდა. და ამ ყოვე-
ში დავტოვე ის.

ს. მდგართან.

— სკაქი, იჯალუისტა, სემენ გურგ-
ისი, — დავიწყუ მე ისე, როგორც დაუწყია ინ-
ტერიუ ბ ნ სიმინდან ბათუმის გაზეთის თანამშრო-
მელს, — თქვენ მოწერეთ ხომ ხელი აღრიცხს?

— მე მიყარს ქალაქის თავი, მიყარს იმისი
ბოლოები! მე მოლოდ არ მიყარს გამგების თარი
წევრი. არ მიყარს და ვერ ვერდობდა მათ, ვერა.

— კარგი და პატიოსანი მაგრამ აღრეხი ხომ
სამივეს შეეხებოდა?

— საბჭოს კარგაზე განვმარტე, რომ ჩემი ხე-
ლის მოწერა ორ წევრს არ ეხება.

— თქვენ იქ ერთ წევრის შესახებ თქვით ეს...

— თუ გინდ ესეც იყოს. მერე ხომ განვმარტე
ბათუმის გაზეთის თანამშრომელთან ..

ლუचე პიზდი, უჩმა ნიკოგა!..

— ამინ!..

გრ. სოლოჩიშვილთან.

— რა გნებას, ყმაწერილი? — შემომეგება გრი-
გორი, — მე საკინწარო არავერი მაქას.

— ომ, ყიცხელო კაბუკი! განა არ ვიცი, რომ
თქვენთან საჩემო არაფერი იქნება? მე მოლოდ ის
მინდოდა გამეგო: შეგიძლია საზოგადოო ლაპარაკი
თუ არა.

— როგორ?

— როგორ და ხშირად გხედავთ მჯდომარეს
მარჯვენია მამისა და სიტყვა კა არა გვიმენია ბაგეთაგან
შენთა, განმე იფიქრებს: ან ლაპარაკი არ იცის, ან
სათქმელი არაფერი იქნეს.

— აბა, ჩემი ძამია, ყოველოვის ხომ ვერ ვა-
ლაპარაკებთ?..

— ყოველოვის არა, მარა წელიწადში ერთხელ,
მხოლოდ ერთხელ ვერა წყვლობა, გასმინ შენი
ტებილი გოლობა.

— ეს ტყვილი დებონია!.. ბათუმის საბჭო სა-
ელიწიდებ დება კი არ არის... ბათუმის საბჭოში
აბა რაზე უნდა ვილაპარაკო?..

— აი თუნდ იმაზე, რომ ქალაქის განაპირო

წარმოდგენების გამართვა დიწყო სამკიტხვში.
25 ოქტომბერს წარმოადგენენ ახალ პიესას „ტკ-
კორა“.

କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥିତି. କେଳାଙ୍କିଳି, ମହିମାର୍ଗି, ମେଟ୍ରୋ ଶଖାମହିଲା-
ଗନ୍ ଯାତ୍ରା କେଳାଙ୍କିଳି ଉପାର୍ଜନକାରୀ ଦାରୁନିଧି. କେତେବେଳେରୁଥିବା, ମନୀସିରୁଳିରୁ ବାଦପୂର୍ଣ୍ଣ ତାଙ୍ଗାରୁ ଧ-
ରାଙ୍ଗିଶ୍ଵରାଳୁଙ୍କ ମନୀସିରୁ ପ୍ରାୟକାଳୀନୀ ଏହାମଧିନି ଶେଷମଲ୍ଲଦେଇଲି
ଶେଷାକ୍ଷରି ଏହାମଧିନିରୁଥିବାରୁ.

ჰეთერბურგი, უწმ. სინოდმა ნება დართო და-
ინიშნოს ბერმონაზონა კოჭია. თუმცანი შეიღლი ათო-
ნის მონასტრის წინაძლევარით.

ନାଲ୍ଲକୁ ମାତ୍ରମେ ଏଣ୍ଟି ନିର୍ବାକୁଳିତ ଫ୍ରେଶ୍‌ଟ୍ରୀ ଏବଂ
ଦ୍ଵାରା ପାଇବାରେ ଆମ୍ବାରେ ପାଇବାରେ ପାଇବାରେ ପାଇବାରେ

საზღვარ გარეთ.

ათინა. მინისტრები იხალი სისჯელის გამოყონებას შეუდევენ აჯანყებულთა დასისჯელათ. განზრანევა აქვთ ამ მხრით ქსპანიას აკომბონებენ.

თაღრიზი. სათარხანი განსაკლელშია მაჰომედი
ილი მის დასახსნელით კაზაკებს გზავნის.



მასტივილები.

(ნიგოითელ გლეხების მოთქმა).

დაურჩით უარა საიმედო.

ဒေဝါဒန် မြတ်သွေးလာတဲ့

ლიგის წევრნი დაგვემტერებ

არც გაგვიშვეს დაუსჯელათ.

დღეს ლიგისა თავმჯდომარე

კურონეული „ჩვენდა“ მღვდელთ

წვრილმანებით არ გატრიბა
ჩვენი გულის საღარღელი
თუ ლიგის წვერზე უჯროდა
ის ივანე ჭკვა თხელი.
ვინ გვაიმედობს არ მოვა
სხვა უარეს დატრანჯველი
და გულზე არ გადაფაროს
ძირ შეარა და შეაბ ნაღველი
იყლიანეც არ აღმოჩნდეს
ჩვენი ტყავით გოჭის მწვევლი,

ঢেক্সোন.



ასადი საშეაფება ნაციონალურ იურიდიკ ასაღვრობის ებლათ.

გურული სცენა.

რა ქენი გრიგორ, მიეცი კლასში ბალანაი?

— ღანღალი შეკარა გოროდის კლასის ინსპექტორს
და უნილით გააცხვებია სული.

— რა იყო კაცი, რავა დედაბერსავით იწყევლები!

— զօ՞նչավալողի, ան և զինա հյոթու մամու, և ցիսու ցավը

— რას ბევრულობ ბიჭა, თუ გადირე პერანგი გა-
ოდიმონი საკავალს ჩივზა ჩივი. კლასში პლატიკის რა უწიადა-

— მერე რავა ანებებენ უჩიტლები კაცოს

— შენგან, არ მიყიორს, რავაც ერთო, ისეთი დედლიო, უჩიტლებიც მისხური ყაზს თურმე, კაი ვინც იყო, ყველაი გადადენა თურმე...

— მთავრობამ არ იცის ნეტაი?

ნიმუში



მ ი კ უ რ - მ ი კ ე რ ა

(ჩიბათის სამკოთხევლოდან ჯანმხიური ას)

წერილის მოგწერ ლანჩხიურში
ჩემო ქირფისო დაია,
ღმერთმა მიუკულოს ჯანმრთელად
მრავალი წელს შეირ თავისი.

ღვივით ჭი კარგათ იქნები
მოწყობილ დალაგბეტური,
ათას გვარ ეურნილაზეოთ
და წიგნით მოვეცხული.

ჩემს აბდეს თუ კი იყოთხავ,
ტყვეთ ვიყავ სამი წელია;
პლატონის თავმდებლობითა
ეხლაბძ გამოველია.

მაგრამ ვაჲ, ამგვარ გამოსვლას,
სახლი არ მაქეს და კარია,
იგი ბარნაბა ხუცესა
თავისოუის გაუხმარია.

არც წიგნი არც ნივთები
აღარა გადასრინენია,
ახალი გამცე მიშოვეს,
(ღმერთმანი კიდევ მრაცხენია,
რათ პინდა გამცე, როდესაც
სიკვდილის მიდგას დღენია).

ისევ შენ, ჩემო დაია,
შენ გამიმართე ხელია,
მათხოვე ერთო გაზეოთ
რომ მოვიმაგრა წელია.

დანხეთის საჭიროებულოს პასუხი.

ვამე, მძიო, ყბას მიტევ?

მაგი რა მოგწერია?

მე რომ დღეში ვარ, ისეთში
ჩავარდეს შენი მტერია.

ძელიათ რაც მეტრა, ქეიცი
ტყავი გამაშეს ჩრეგზედა,
ებლა კირილე მგლაძეს
უკან ვადივარ კუდეტედა.

როცა დაჩირდან დაბრუნდა
ძლიერ და გამიღო კარია,
ნეტავი სულ აო გაეღო,
ან კი რა მოსახმარია,
შეაფში წიგნება არა მაქეს,
სტოლზე კი გაზეობდა
კედლები ლამის დამექაცეს
წვიმისა ნაწვეთებია.

ან რა ქნას ერთმა კირილემ,
სხვებს არ უკუყარვარ გულითა
სირტებით იმთ, გაძებებენ,
სიტყვებით მოქარებულითა

და რსს საქმეზე მიღდგბა
შეელა მცირია ფულითსაც მარცხები
გაშინ კი იმალებან უიშლისა
წევეგბი წევლა-კულევითა.

ასეა ჩემო დაია,
მეც სული კილით მიკირავს
შენ მღვდელ მინც გყოლია
შეეხევწე და გიშირავს.

ჩემგან კანურიას მოელი,
მე რა მაქე რა გაგირივო,
იმ ხუცეს საქმე კი მიკირის,
საქმე უწენია ურიგო.

შხანკოლა.



ს ა მ კ უ რ ნ ა ღ თ მ ი .

(ორი სურათი სოფლის ცხოვრებიდან.)

სურათი პირველი

(მოქმედება წერამოებს, სოფ. აღ-ზი. თავიდს სახლში,
სადაც სამურნებლივი მოსახლეობული. ენოდნ შელის კატები
იმ ოთხში, სადაც ავათმყოფები იყდან, აქედან მარჯვნივ
კატები შედის ექმას კამინებში, მარცხნივ აუთიაჭში, რათ-
ხში რამდენიმე ავათმყოფი იყიდა.)

პირე. ავათმყოფი. (ხელს დაიდებს კრისო-
ბაზე). ოხ, ღმერთო ჩემო! რანარიათ მაღლნებს
ეს ოხერი, ლამის თან გადამიტანს.

მეორე (ახველებს) შენ გაოხრდი. შენა, ან
მომეალ ან მომეში, რალის მუაჯვავ და არ მასვე-
ნებ? ეს ოხერი არც წამალი მშევლის? იგრ თით-
ქმის ათჯერ წავიღო აქედან, მაგრამ ვერავერი შე-
ვატებ.

პირველი. (დაცინვით). რა უნდა გარგოს, ჩე-
მო მძიო, ცარიელმა წყალია! ეს არის მანიც იმედს
არა კარგათ, თორებ გინდ აქაური წამალი დაგი-
ლევი გინდ შრევრის წყლი.

მოორე. ჯანი გავარდეს, კაცო, წამალი ხომ

ମହାତ୍ମାବିରାମ ଓ ଶବ୍ଦବିଜ୍ଞାନ

ქეკია და ლოტტურების გაცემული ხომა, მარა ჰა-
ვარი ის არის, რომ იმსაც რიგინათ არ იღევინ!
მანამ შაბალი მრგვაცენ ყვირილით და ლანძვით
თავს გაიზირება.

მათული გლეხი. (ჩაერევა ლაპარაკში). მაღლიანო, ხმა ვერ ამოგვიღოთ, მაშინვე კარებისქენ მივიკითოთხენ, სიკლის ნებასუ — ეს არ იძლევიან. ერთი ბერი, რომ გაილიმდ, მაშინვე გმიტევიან: „ავათ, რომ იყო არ გაიკენგმოთ.“

ՑԵՄՆԵՐԸ. (ցա՛ֆցը բունքներ), յալու յշտու կը օգնէ
“ռիշտրում” ըլուած. ո տեղու და հարու ՝ “նօնքի-
ցից թիւնեմ” առա սցշտ ռիշտրում? ո Ֆրուարու, թուալ-
լու დա ցիշտրում, հռամ մռածան. և Ծիրակաւոյ թո-
ւուցն եռլմից, ջայուտածաց Շերան. հիշն-յո օլուո-
ւած մռաւուցներ, առամմռած պէ զուլուտ եռլմից.

მოხუცი. (პირიდან ჩიბგეს გამოიღეს და ულ-
ვაშებზე ხელს გადისკავს). ისინი შეიღოთ თავიათ
ტრლი ხალხია და იმითვენა სცემზე პატივს, ამა შენ
რაში გუნდ პატივი? ან რაში ენაღვლებათ, რომ შო-
რიდანა ხარ მოსყვით?

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଜାନି, ଗାସାରଦ୍ୟତ, ତାଙ୍କ ରୂପ ଉନ୍ନତ
କରିବାରେ ଏହି ଧର୍ମକ୍ଷେପ ଏହି ଉନ୍ନତ ପିଲୁସ, ଏହାତଥ
ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୟକ୍ଷେପ କୁର୍ଯ୍ୟଳାଙ୍କ କୃତନାଶକାରି ଏହିଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଏହାତଥମୁଖ୍ୟ
ମରା ଶାର ଅନ୍ଧରେ ମୋହାତମ କିମ୍ବାରିଟାରୀରୀ!

შოთაცი. ეს, შეიღო, სად გაუხარის გლეხ
კაცს, რომ აქ გაიხარის, კველგან გერგა სულშიცა,
კანცლიანია ჩიც. კაც! ღვლობული უკანონო
იქვევა ერთი მინტერით, რომ შემოვიდეს კინშე
პრიტყვა, ან ისეთი მძიდარი კაცი, რომ იყოს მა-
ძლარი, მშინებ მოელს სტანციერს უმოქმებს და
პირველით ჯვარს იმს აკაცინებს, ჩვენ კა... და-
ილობულს ღმერთო შეინ სამორთოლი, რა გასაწერები
კაცათ ჩვენ გლეხი ხალხი? (ნალელით ამო-ომ-
რებს). საკირველია, ღმერთმანი რატო ეს გლეხი
ხალხი არავის კერძალებით? ნუთუ! ჩვენ კა ისეთივე
აღმართები არა ვინო როგორ თავიდა-აზრაური?

କିନ୍ତୁ ଦେଲୁଣେ, ରା ପ୍ରାପି ମହା; ଏ „ଶରତନବା“, ରାମ
ପ୍ରାପି ମହାଶିଖ-ଜୀ ତଥ ପ୍ରସ୍ତରାନ୍ତ ମହାରୀ ଦା ଅନ୍ତରାଙ୍ଗୀଶ
ଦଶଭର୍ଜ ବେଳା ରାମା ଲଭ୍ୟରିତୀ ଦ୍ୱାରାପରିପ୍ରକାଶିତା?

Ցանցու հա Մզուռ և մ-ն իցե՞ն ոյս ձալա, յ՛մինը ըստ, զան մարտլա իցե՞ն չաշքու յ՛շոնդա՞ն? Աս ողուոն ավագու լոռելուրո հացես ցաշու-

გებდა ხოლომ, თვითონ მაგან ამომბორის „სის თა-
ვთ. ქალა-კი ლამის არის ყველაზე, უფრო ძლიერი: მეგვ-
ებოს, ვინც მაშინ, „ერთობაში უწევდეთ ეს კანი“.

მეორე. ღობტური ჩათ გინდა კაცი“ ა თი-
თონ ფერშალი. პირველი ხულუვანი ახლა, წინა-
თ სულ წერთან იყო. ღობეს სულ ლაბდებით ის-
ტენიებს ერთობის ჰამონს. ქალა რომ ერთი სიტ-
ყა უთხრა მაშინვე დაგვიყირებს „განწენდა თორებ
მე ვაკი, თქვენ ბურთი არ გვიონთთ“.

ବୀରପ୍ରୟୋଗେ ବାରତାଳ୍ପାଦିକରୁ ମେହା ଶ୍ରୀମଦ୍ ଲମ୍ବର୍ତ୍ତମା! ମେ ଯେ ତୁମନେ ଶ୍ରୀମଦ୍ ପୁରାଣକ ବାନିଗାନଙ୍କୁ ଉପର୍ଯ୍ୟାନେ ଲୋକଙ୍କରେ ବେଳୁଣ୍ଟ ହେଲାମ୍ଭାବୁ (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ମନ୍ଦିର ଆଚାର ମୁଦ୍ରଣୀ, ପ୍ରଥମ ମନ୍ଦିରାଳ୍ପାଦିକ ମନ୍ଦିର କାଳେ ଉପର୍ଯ୍ୟାନେ, ମେହାରୁ ମନ୍ଦିରକ ପାଇଁ ମୌଖିକ ପ୍ରକାଶକ ପ୍ରକାଶକ ପାଇଁ ପାଇଁଥିବାରେଣ୍ଟ)।

ახალმოსული. გამარჯობა ხალხო! დოხტერ-
რები აქ არიან?

ავათმყოფის დედა. მაშ რა უყოთ ძალიან
შეტეტებული მყავს, ლამის არი ხელიდან გამომეტა-
ლის. ნეტი მაღლ მინც მოვიდენ.

მოსული. როთა აურ დაო? ავაგაბეჭდი დღე (ჯარინია). რა მოგახსენოთ, თქვენი კირიძე ეს ორი თვე, შეგწყვიტი იმის მაღლი, (პირველის აწერს). იქნენ კარიანის წმინდა გორგან მოგახსენებენ იქ გასტართ სალონ-ცავა მზეზე გამოუკიდა. იქ კარგათ იყო და ჩამოვლით თუ არა მორუ დღიდან ხველება დააწყიბინა, სისტე მისცა, ორჯერაც მყავანდ ფერშეალი, ღონისური, ღონისური. მარა წმილებმა არ არგვს. ვეღარ შეკველით, კიდე სხვა ექიმისივეს გვერდებინა და აქ წმილოვანია.

“ მოხუცი . (დაბეჭითებით . გაცივებულია შვი-
ლო, გაცივებულია, მაგას ოფლის მეტი არაფერი

ଭେଦା ଯୁଗ୍ମଲିଙ୍କସ୍ଵରୀ ପ୍ରାଦୟ ହାତା, ଅଳ୍ପିଲି
ହାତ ପାଶିଲ, ଥାରୁ ଉତ୍ତର ଦେଖିଲାରୁଦା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ର
ମନ୍ଦିରମାତ୍ରା, ଗୁଣିଶିଳ ମୃତସ୍ଵରାତର ପ୍ରସାଦ, ପାତ୍ରିକଣିକ ଏବଂ
ଫିରିନ୍ଦା ଦ୍ଵାରାକୁଞ୍ଜରାଳି ମିଶ୍ରିତ ପଦମନ୍ଦିରା (ଶ୍ରୀରାମ କାନ୍ତି
ଜ୍ଞାନାଳି) ଏବଂ ଦୋଷିଲାପିଲ ମଧ୍ୟ ବେଶରୀ ଏବଂ ଦୋଷରୀ!
କ୍ଷେତ୍ର ପରମ ମନୋନ୍ଦନକର୍ତ୍ତରୁ, ତମରେ ଯନ୍ତ୍ର ତାଙ୍କ ମ୍ରିଗଦୀର,
ତୁମିରୁ ପାଲି ଏହି ଅଳକି ଏବଂ ଏହି ଫିରିନ୍ଦା ମିଳେ
ବେଶରୀ ପାପର ପାଦ.

გვებრიყობს? რატომ მაინც ერთხელ არ გამოუჩენს
მიზებს დოხტორი, ჩეგი უსამართლო მოქცევის-
თვის.

მეორე. სხვა არა იყოს რა ამდენამ ხატებში
სიარულმა ტყავი გაგვაძრო და ჰელო-კ არა სიან. აბა ერთი მოთხარით, თქვენი ჭირიმე, მღვდელს რომ
ტყავი და ბეჭი მივცე ჩემს ავათმყოფს ამით რა მი-
უწოდა?

ମାତ୍ରା ଶ୍ଵରୁପରେ କିମ୍ବା ଲମ୍ବାରୀବାଦୀ, ମାରନ୍ତାଳୀଙ୍କ ଅଧିକାରୀ, ମାରନ୍ତାଳୀଙ୍କ ପାତ୍ରଙ୍କ? ଗୁଣିକାଙ୍କୁ ଏହି ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟକୁ ପ୍ରକଟିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାରାଜୁଲିତ, ଲାଭରେ ଏଣେ ଜ୍ଞାନାଚାର୍ଯ୍ୟ ଓ ଜ୍ଞାନପାଠୀ, ଏବଂ ଲାଭକୁ ପାଇବାରେ ପରିପାତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିପାତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିପାତ୍ର

ଦେଇବ (ଗାଙ୍ଗାର୍ଗର୍ଭଲୁହା). ଶେବ ଯି ତୀରାମାରୀ କାନ୍ତିରୁଙ୍ଗ କୁ ପିଲି (ପି ମୁଣ୍ଡାର) ଦେଖିପୁଲା ଲମ୍ବରତମ୍ବ ଲେଖି ଲେଖି ଏହି ଗାଙ୍ଗା, କାନ୍ତି ଲମ୍ବରତମ୍ବ ଲେଖିପୁଲା ଲମ୍ବରତମ୍ବ ଏହି କେବଳ ଏହି (ଜମାର) ଶେ ଉଚ୍ଚତାରୁକୁ ନିମ୍ନତମ ଏହି ଗାଙ୍ଗାର୍ଗର୍ଭଲୁହା ଲମ୍ବରତମ୍ବ, କାନ୍ତି ଗର୍ଭଟି ଉଚ୍ଚତାରୁକୁ ନାହିଁ. (ଏହି କାନ୍ତିରୁଙ୍ଗ ଅଗାତ ମୁଣ୍ଡାର ଦାବାକ୍ଷେପଣେ, ଗାଙ୍ଗାର୍ଗର୍ଭଲୁହାରେ ଦା ଗୁଣି ଶୈର୍ଷ ଫୁଲଦେବା。 ଏଥିଲାବା ଆଖି ତୀରାମାରୀ, ନିମ୍ନରେ କେବଳି: , , ଶୈର୍ଷାଲୀ ମେନିରୀତା ଶୁଣାଲୀ ନିମ୍ନରୂପାକୁଣ୍ଡ ଗାନ୍ଧାରୀ ସାବଧାରିନାଲୋକ ମନୁଷୀମିଶନ୍ସର୍ବର୍ଗୀ)。

მოსამსახურე. (გაჯვერებული) რა გაღრია-
ლებთ, სამიკრტნო ხომ არ არის?

დედა (ტიტოლით). მიშველეთ გრაციალეთ,
ლობტურს დაუძინეთ (ლაინასეს მოსამასურებელს) გვ-
ნაცვალე ცეკვალო, მიშველე ივამყოფი მიცვდე-
ბა (ცეკვალის დაძინებაზე მოსამასურებელს სახე გაუ-
ბრწყინდება. ღრჯის ნაბიჯით, ხელების ფათურით
მივა ივათმყოფან. და მაჯას უშინაჯავს).

Ցանամասաւր յ. (Հոկտեմբեր) նոյ զըմնօնաւ յար-
ցաւ ոյնքօ, ցեղազ լռեթուրո Յովա Պամլընք ցաց-
պորին և յարցաւ ոյնքօ.

დედა (ხვეწნით) შენი კირიმე, მიშველეთ,
ოოხტურის დაუძახეთ!

მოსამსახურე მალე მოვა მალე. (წასკლა უნ-
თა მარა იტთი აგატმცოთი აჩირიბს).

აფათმყოფა. შენი ხვთის გულისთვის დოხტრუ-
რის კონხარი უარია წამართ მომავან.

ଓঞ্জনীশ্বর (মুকোস্থান্ত). রাত্রিম এই দামিদাশের
গৃহলো তখন চিৎকারিলা?

დედა (მოკრძალებით) რა მოგახსენოთ, თქვენი აშენავი გახორცათ, იმან გასინჯა

ფერშალი (გავიორვებული) რომელი ამხანაგი?
მი აქ ამხანაგი არავინა მყას.

დედა (მორცხვათ) ა. მოგახსენოთ / თქვენებ
თეთრი-კ ეცვა და. გრძელებული

ფერზალი (ვაჯავრებულის ხაზი) მოცემის მთავრობის მინისტრის და არა ფერზალი. (მოხუკი ჩაერევა ლაპარაკში).

მოსუცი. (ლიმილით) ჩვენ ჩა გავდევბა შენი
კირიმე, ისიც სწამლობს ხოლმე და იძახის ფერზა-
ლი ვარო.

ფერშალი (გააჩუმებს) დოხტრულობასაც მაღვე
მივიღები ჰა?

მოხუცი. ეგრე მოგაბსენებენ. რა ვიკი ქირ-
თული ანდაზისა არ იყოს. მოგებსენებათ თქვენ({}

(უძღლობ სოფელში, კატას აყვევებდენ) ვისაც უნდა გვატყუებს და გვჩინამს. ეს დიქტკეს უწავლელობი კატის გაჩინის სათა. რა ეწნათ, ჩვენი სიძნელით განა ყველანი არ საჩებლოობრივ? ეს ერთი რომ იყო ვინ... (შემოდის ექიმი. ყველანი მოწირებით საღამს აძლევენ. ფერშალი ღიმილით მიეგვება, ხელს ჩამარარიშვეს და ორივენი ერთად კაბინეტში შევლენ).

8-67, 3-6m
(დასასრული იქნება)

զ ը մ ե ն ո ւ ն ո թ լ լ յ մ ա .

(კუძლვნი მსმენელებს)

მე ოქვენ გიმდერ სამო ხმით,
გით ფრთოსანი ბუნებასა,
და შიგ ვაქსოვ ჩემს გულისთქმას,
ჩემს სურვილებს, ჩემს ნებასა.

შე ვიმზებრებ.. თქვენ ისმინეთ,
სანამდის ხმამ არ მიმტკუნოს,
თუმცა ისიც უეძლება,
რომ ის ზოგვა დამიტუნოს.

ରୋ ଶୁଣ, ଏହା କେବଳିକର୍ବା!
ଶୁଣି ମନ୍ତ୍ରରେ ଶୁଣି ପାଦରେ
ମହାଗ୍ରହରେ ମନ୍ତ୍ରରେ ହାତରୁଣ୍ଡରୀରେ
ଶୁଣି ଶୁଣି ପାଦରେ - ପାଦରେ!

Ցցուղաց է, թողարկ ց եմ
հաջողաց առ մողթոնուն:
Վայսու ցուղուն գտնամ,
Ան մշակուն ուրագ գանցիոնուն!

ଏହି କମ୍ପ ବୀଳିଲୋ ତୁମ୍ଭରେବା;
ରନ୍ଧା ସା ଶ୍ରୀଗ୍ରାମେ ନ ଶ୍ରୀଗ୍ରହକୁ,
ମହିଳା କଥାରେ ଶ୍ରୀଗ୍ରହକେଣେବେ
ଦ୍ୱା ଏତମ୍ଭ୍ୟୁଷେ ଶ୍ରୀଲୁହି ର୍ଵେଣେ,
ଶ୍ରୀଗ୍ରହ କେମାନୁତ୍ତରୀ ଅଭିନନ୍ଦ,
ଏ ଶ୍ରୀଗ୍ରାମକ୍ଷେତ୍ରରେ ଘାସଦାର୍ଯ୍ୟ,
ତୁ ଉନ୍ନତା, ରନ୍ଧା ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରାଣକ
ଦ୍ୱା ଦ୍ୱାରାଲୋକ ଦ୍ୱାରାମର୍ତ୍ତବ୍ୟ.

წერილები ექვანისადმი.

სამორისადმი. ხეგი დაღინდა კულაშში,, დურ-
მიშანული“ აგუთი შესდგა. მაგრამ ეს აბავი
არავის სჯეროდა ესლა კი ყველანი დაწმუნდენ
ამ ხეგის სიმართლეში.

— ამ ას წინა აე კანიძმ ერთი უტელურება
დატრალდა ერთმა „სიმიზრა“, ერთ თავის სიძეს
მოუწდომა ახლი ზის ჯობის სიგდე სიგანის გას-
წმორება, მაგრამ სიძეს მამა წაგშველა და გადაა-
ჩინა.

— აქურ რენის გზის აღმნისტრაციმ „კო-
ლიას“ მიანდო მატარებლებში,, ბრუკიანების ჭრა.
აჯ.

ს. იანეთი. აქური უფრმალი მეტის მეტ სუ-
ლის საქანები შეუდგა. დედე არ გადა ის, რომ გარდა-
ცვალებულ ბაბუანი შელის საცხოვრებლი არ აწი-
ვონს ადგილობრივ მრავლელს. თუ ასე განარჩონ
ხალხში განამტკიცის სარწმუნოებას და მღვდლის
საქმეც წაავინა.

დ. ხაშური ამ დღებში აქურ სამიკურნოში
წარმოადგინა სამ მოქმედებიანი ტრალდა „ბატუ-
ბაქარა“. მიუხედავათ კუველ გვარ დატრალებისა
არტისტებმა ჩინებულთ შესასრულეს თავითი რო-
ლები. საუცხოვო იყენ: ალ. ჯავახიშვილი, ბ. მექა,
არშალტი და სხვან. შემდგრი წარმოლდება გაი-
მართება მომავალ კვირას.

ახლათ გაშემაყმუ: ი.

იქნებანებე. რაღაც უკურნებელი სენი ავათ
გაგვისწენ „ნარიაციების“ თანაბეჭებებში ბბ. ჯავა-
რიძე და დავითშვერი. ავთმუოფაბმ ენა დაუკეტლა
ექიმები ვერს შევლინ. ხალხ დიდთ შეწებებუ-
ლია. უშერესათ კონცერტორები. ა. — ლ.

ს. ალავერდი. აქურ სპილენძის ქარენის
მსხვილ მოსამასტურებებში 12 ქართველი ურევა.
თორმეტივე ხალასი ინტელიგენტია. მთი ინტე-
ლეგტურისა განისაზღვრება,, ბაქარა ვერტუშეთი“
და ლივის ყულაბით. ნამდილ ქართველობას ღვი-
ნის უსაბაძელ და ისევ და ისევ ღვინითა“ ს. სიმ-
ღრუში იჩინენ. ბენიერი ის ერი, ვისაც ასეთი
მოულიშვილი ყველ.

აქურას პირელ.

თელავი. 14 ოქტომბერს „ნათავარ“ ვანის
ოულევებმა დიდი ოვაცია გაუმართეს მისი,, „ნა-
თავარი“ თავი დაფინის გვირგვინით შემაცეს წარ-
სულ მოლენწეობისუსის. ამ დღეს მოხდა,, „ახლია“
თავის აჩქევა. თუმცა ვანის იქნდა ქონდა გასვლის,
მაგრამ მიაქცია დაფინი,, „თომა“: მონაფლი მი-
ხადოს დანისას დაფინიმ, „შემდეგ კი ვანი ისევ მი-
ხადოს და ამ რიცხვის სის არ გამოიხარისხა. მან
მისამართი და მისამართი არ გადასაცემენება. ექვედან
კანკი უშუ-
ხეობა, მაგრამ ცარიელი უცილესის მეტი ვერაზერი
ვნახე. მნილდა, ბინკის გამგება ფილივ და ნი-
კიულობ მნახას, მაგრამ რაღაც ბეჭებე გადამიჩინენ.
გამოვდი გარეთ და ღავინახ სესის ლუპენზე ჩვე-
ნი პლატონი და რა რამდენიმ ბლვდლები ქირის შე-
ეძილებ. მიუღი მათოვში და ერთ ლეტს გავთავე მეტე.
მავედი, მას უზრდუ კაც ჭვერი მიეწიო
სწორეთ ისე დამემრა. როგორც კი მივედი, და-
ვინახ ვილაც ოცდეს კაც დაეჭირა. ვიკოხ მი-
ზენა და მიმხრეს რომ სამხანგა მღლა გასტე-
ხეს და იმისთვის დაიკირეს. გულებ შამონიქარა
მარა რას გიაშმდი. ვოჭვი, რა უბეღლი კაც კუ-
ლილის, ნუთუ გრძესა ვერ კორებ მოსვენებას-
თქმა? შეწრალოთ განგშირდი სამხანგა მალი-
ას და დაუწეუ ისევ სამეთხევლოს ქება უშეც არ
მოიკეცე მე ის ვერ ვნახე. დავეძელ დავეძენ ც
სამითხველოს ქებით და ბოლოს გადასაწყვეტილ
ისევ ხონშ წასულიყავ. აგრ წამისკლა რომ და-
კაპიტე ვილაც შევ ხნის კაც შეცხდე როგორს
ტყავო.

კ. ნატურალიდე.

ხანის რიონიდან. გადაწყვიტე. ხონში და-
ბრუნდა დავუხალლუდი თუ არა საჭიროა მას შემოსილი
კინაღმ გამსხვა. „კა გვანდა, კარგია,,“ კა ყვირ-
დენ. ვიტქერე, რა უნდა უნდოლეს ამ ხალხსთქო
და გვეწი ჩერი ნამდგით. ივანეს გზით აუარე-
ბელ ხალხს მევერი თვაი. პარველ შეხედებ გუ-
ლი გმინასალდა, მიტინგი მეგონა, მაგალი მო-
სტუკედი. მიტინგი კა არ წალი გაყვანის საქეშე
ყვირილენ. კრებას თავისუმომარეობდა ფუთული
ნიკა. მან ხალხს ხევწნა-მუდარის, აერიათ მირაბი
უარული კენტის კრის, კურალდება არ მატება და
ახალ ცირკით ხელფეხული გინდიდა. ნიკა
ხალხს თავისი წამოყენებული კინდიდა. ნიკა
საკულეო ძრიელ საწერნთ დღირის. უცათ
მონედა ხალხის სამიკურნოში და გამართა, რომ
ასეთი ვერც ნიკერები და თუ განდ ინტელიგინცი-
აც ვერ გამართდება. მცხეთრის დროს მეტ კან-
დამ მიმყოლენს. აქედან მათხოვისებ გვეკენე, მა-
გრამ გზაში წყალში კინაღმ დაიხერხი. დიდის
ვაი-ვაგლაბით მუახლოვდი ნახახულევის კაც ცელა-
ნის ამ დროს რომ ვიღაც ცხენიანი კაც წამო-
მეწა. ცოტა დამშროლდნ თუ არა, ერთხა მორთო
სიმღრეა:

სამე კარგათ გვაქს ბიკორჯან
მოღდიარო მიყვიდარიან,
სოფულის ნალევერი ფულები
ჯიბერი მიგვიყვანი.

ამის გამგენე გულზე გავსკდი. როგორც შემ-
დეგ გვაგე, ექნენ მეტალი პლატონი და ბიკორ
მასასხლილი ცუყა. პლატონი და მასასხლილი თა-
ვის კანკერში შებრძანდენ. მეტ სულმ არ მომი-
თმინა და უშეცვე მათ. ვიღაც ახალგაზრილა შემო-
ვად და განდ არ მისცას პასპორტი, სანამ მნენ
ნინგევარი არ გადასაცემენება. ექვედან კანკი უშუ-
ხეობა, მაგრამ ცარიელი უცილესის მეტი ვერაზერი
ვნახე. მნილდა, ბინკის გამგება ფილივ და ნი-
კიულობ მნახას, მაგრამ რაღაც ბეჭებე გადამიჩინენ.
გამოვდი გარეთ და ღავინახ სესის ლუპენზე ჩვე-
ნი პლატონი და რა რამდენიმ ბლვდლები ქირის შე-
ეძილებ. მიუღი მათოვში და ერთ ლეტს გავთავე მეტე.
მავედი, მას უზრდუ კაც ჭვერი მიეწიო
სწორეთ ისე დამემრა. როგორც კი მივედი, და-
ვინახ ვილაც ოცდეს კაც დაეჭირა. ვიკოხ მი-
ზენა და მიმხრეს რომ სამხანგა მღლა გასტე-
ხეს და იმისთვის დაიკირეს. გულებ შამონიქარა
მარა რას გიაშმდი. ვოჭვი, რა უბეღლი კაც კუ-
ლილის, ნუთუ გრძესა ვერ კორებ მოსვენებას-
თქმა? შეწრალოთ განგშირდი სამხანგა მალი-
ას და დაუწეუ ისევ სამეთხევლოს ქება უშეც არ
მოიკეცე მე ის ვერ ვნახე. დავეძელ დავეძენ ც
სამითხველოს ქებით და ბოლოს გადასაწყვეტილ
ისევ ხონშ წასულიყავ. აგრ წამისკლა რომ და-
კაპიტე ვილაც შეცხდე როგორს
ტყავო.

გარიშის დროს აღმოჩნდა, რომ ვიღაცს ქინჯარის
ერთი ნაწილი საღლაც გადატეკტებულია; ვაკერები
ცხვირ ჩამოშეებულები დღიან! მასტერები გუმიძიება
სწარმოებს. ვასტერი.

ს. ხვარებეთი. ავაზმუნიკობ ძალიან გატარება.
ვისაც ა., ორი-სმიტ მანუთ იმ ასე და, სარიჩირება
ქედი არ ყავა, ყველა იხტევდა. თუ შემოსხვა მის
მისილი არ დატენის ადგილობრივი ფურშალი
ისე კრირებულს შევისა ავაზმუადს. სასარგებ

ს. აცანა. აქეთ ძალიან გამშენდა მწერალ-
მასწავლებელ-პროვიზონრთა შოთას ჩხევი-კრიფი.
დღე არ გავა ისე ვანშეს ცხვირი არ შეუღებოს
წითოათ, აკანლი.

ଓଡ଼ିଆ କ୍ଷେତ୍ର

୧୯୪୮ ଶତାବ୍ଦୀ—୨୦୦୫

ଶୁଣି କାହାର ପାଦରେ ମୁଖ କାହାର ପାଦରେ
ଅଗ୍ରଲଙ୍ଘ କହିଲୁ ଶୁଭତ ନାହାଲୁ
ତୁ କୋଳି ମୁଖକୁଟରେ ତୁ କୁରିଳାଇ,
ମୁହଁରେ ତୁ ହୋଇଲାନ୍ତରେ
ନୀର୍ଜିଲୁ ନେଶ୍ଵରରୁ ନେଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠା.¹

ଲୋ ମେରାକୁ ନିର୍ଭୟା ଦିଲୁ ଏହା କାହାରେ, ତାମ ଜୀବନକୁ ଦେଖିଲୁ
ନାହାଯାଇଁ ଏହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ପାଇଲାମା।

ମେଲାର୍ଯ୍ୟାନ୍ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

Руковичу.

“ မာတရာစ-နေ့လှုပ်နည်း ” ရဟန်ချေသူများ